

2

23.930 KG

-Number:

Purch. Ord. Nr.

Consignement

G , gr. wt.: 4.725 KG

G , gr. wt.: 6.952 KG

TIVAGEL S.r.l.
ZIONE MERCÉ

55

de d'imballaggio: ☒ SÌ ☐ NO

5

5

(VDA 4912)
Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100
-No: 91001108 -No.: 14550700
Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A.
Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4
58840 PIETTENBERG Zona Industriale
DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT0486850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	

UC-Material: L014416X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

81052382 000010 251109090 4.850 PC M SCHALTRAD 5. GANG
01.02.2023 035305-900
CC: 230007957 970 PC M
CC: 230007944 970 PC M
CC: 230006914 970 PC M
CC: 230006903 970 PC M
CC: 230006893 970 PC M
CC: 5.000 TBA-500256 DCT300/P01850

Sei 124 SR 220
Cast-Number: 265785
UC-Material: G014522X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

81052389 000010 251108490 2.650 PC S ZAHNRAD 2. GANG
01.02.2023 035309-900
CC: 230007444 530 PC S
CC: 230007129 530 PC S
CC: 230007119 530 PC S
CC: 230005178 530 PC S
CC: 230005161 530 PC S
CC: 5.000 TBA-500256 DCT300/P01850

Sei 124 SR 232
Cast-Number: 264754
UC-Material: G014393X10
Text: Engineering Change Status C
Text: Customer Change No. C018986_MTP_1
Text: Supplier Index -

81053968 000010 251123290 3.700 PC S SCHALTRAD 7. GANG
01.02.2023 035540-900
GR: 180333806 Quant. Check: 311053 Rating Check: 550004564101
nt. wt.: 1.439 KG, gr. wt.: 1.611 KG

Sei 124 SR 236
Firma
Data controllo: 8.2.23
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐
Quantità effettiva: 2650
Quantità dichiarata: 2650
Tipo Imballaggio: 5
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐
Data controllo: 8.2.23
Firma: Q.

Unamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plattenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 639421
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCR55
(steel grade / Qualité)
Lieferungsspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Index du plan)
Liefererschein.-Nr. 81050669/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozeß EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1040802
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L014416X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 01/16/2023
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Gießen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(diameter / diamètre)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2800	0.0120	0.0260	1.0500	0.0400	0.1200	0.1500	0.0120	0.0280	0.0100	0.0003	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0022	0.0060	0.0000	0.0000	0.0014	0.0130	0.9000	10.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.80	0.00	45.20	0.00	42.70	0.00	39.00	0.00	35.80	0.00	33.40	31.70	30.40	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
DI-Wert (DI value / diamètre idéal)																							0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Getüße (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE										Randentkohlung (decaburation / Decarburaton)	0.000
Korngröße (grain size / Grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	0.00
A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté surface)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	173.0	-	188.0	HBW
0		0		

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	--	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Av(J)		bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00
Reinheit (degree of purity / Degré de Pureté)		Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	
			K3=0
Vorschrift (specification / Spécification)		Vorschrift (specification / Spécification)	
0.00	-	0.00	-
Ergebnis (result / Résultat)		Ergebnis (result / Résultat)	
0.00	-	0.00	-

Datum 02/01/2023
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000937 vom 01.02.2023



23-000937

Ludwigsburg, 01.02.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 06.02.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 01.02.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81050651	5	COLLI	Getriebeteile	23.930	73,58
2	81050665	7	COLLI			
3	81050669	1	COLLI			
4	81052382	5	COLLI			
5	81052389	5	COLLI			
6	81053968	2	COLLI			
Summe:		25,00	COLLI	23.930,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güterempfangsbestätigung Reception des marchandises le VIA DEI CICLAMINI, 4 MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 06 FEB 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604